



## Somos HYFRA

Refrigeración individual de procesos para un rendimiento fiable. Calidad alemana desde 1981.

Customized. Cooling. Solutions.



01 | Cifras, datos, hechos

02 | Nuestros productos

03 | Nuestros servicios

04 | Nuestra marca

# Cifras, datos, hechos

Somos su socio en tecnología de refrigeración de alta precisión y a medida Made in Germany. Nuestros socios de servicio y ventas están disponibles para usted en más de 50 países.





# Fundada en 1981. Éxitos continuos.

En 1981, el ingeniero mecánico Wolfgang Baum fundó HYFRA en Neuwied.

En 1991 la empresa se trasladó a su sede actual en Krunkel.

En 1997, HYFRA se convierte en una marca independiente de la División de Refrigeración de Lennox International. Bajo el liderazgo del grupo americano, HYFRA alcanza una presencia global en el mercado.

2023 HYFRA es ahora un líder innovador de la industria con más de 210 empleados y forma parte de la Unidad de Refrigeración de Precisión del Grupo Glen Dimplex desde el 1 de noviembre.



# Made in Germany. Solicitada en todo el mundo.

La sede de nuestra empresa está en Krunkel / Renania-Palatinado.

Nuestros propios distribuidores tienen sucursales directas in situ en Alemania, Francia, España y China.

Nuestros socios de servicio y ventas están disponibles para usted en más de 50 países.



# Sectores: más rendimiento para sus procesos

Nuestras fiables instalaciones de refrigeración aseguran y aceleran los procesos de producción en los más diversos sectores desde hace de 40 años.

Sobre todo en la tecnología de láseres, la filtración y en máquinas herramienta, las soluciones de frío de HYFRA son la elección preferida cuando se requiere un mantenimiento de las temperaturas de proceso preciso y fiable.



Máquinas  
herramienta



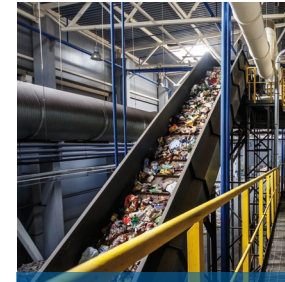
Filtración



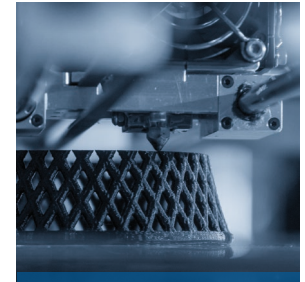
Láser



E-mobilité



Recycling



Fabricación aditiva

# La refrigeración/solución del futuro viene de nosotros

En HYFRA se unen el ingenio y el esmero para cumplir siempre de forma fiable los altos estándares de calidad de nuestros clientes.

Como ejemplo de ello se encuentra la **Tecnología Microchannel** de desarrollo propio y líder en el sector, a través de la cual se reduce el empleo de refrigerantes en hasta un 60 %.

O también la **Tecnología FleXX** de HYFRA, que con su ahorro energético es ideal para el funcionamiento regulado en función de la demanda. Las unidades de regulación de HYFRA están diseñadas para ello y ahora de forma opcional para su aplicación en **procesos de la industria 4.0** interconectados.

El **HYFRA SERVICE** está disponible en caso de avería en 48 h en todo el mundo.





01 | Cifras, datos, hechos

02 | Nuestros productos

03 | Nuestros servicios

04 | Nuestra marca

Customized. Cooling. Solutions.

 **HYFRA**



# Gama de productos de HYFRA

HYFRA le ofrece una gran selección de potentes intercambiadores de calor refrigerados por agua y aire que puede adaptar de forma óptima a sus necesidades individuales gracias a las incontables opciones de equipamiento.



HYFRA Alpha



HYFRA Alpha c



HYFRA Gamma



HYFRA Sigma



HYFRA Sigma c
















HYFRA eChilly



HYFRA eChilly+

# Resumen de productos

|  |                            | <br>HYFRA Alpha<br>Refrigeración en circuito abierto | <br>HYFRA Gamma<br>Refrigeración por inmersión | <br>HYFRA Sigma<br>Refrigeración en circuito cerrado | <br>HYFRA eChilly<br>Refrigeración en circuito cerrado |
|--|----------------------------|---|---|---|---|
|    | Bajo impacto               | ✓   | ✓   | ✓   |   |
|    | Versión compacta           | ✓   |   | ✓   |   |
|    | Tecnología FleXX           | ✓   | ✓   | ✓   |   |
|    | Medio                      |   |   |   |   |
|  | Agua                       | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   |
|  | Aceite                     | ✓   | ✓   |   |   |
|  | Emulsión                   | ✓   | ✓   |   |   |
|  | Capacidad de refrigeración | 5 – 80 kW<br>                                      | 5 – 160 kW<br>                              | 5 – 320 kW<br>                                     | 1 – 7 kW<br>   |

# HYFRA FleXX

- ✓ Eficiencia energética: consumo de potencia hasta un 30 % más bajo
- ✓ Alta seguridad de proceso gracias al control por PLC
- ✓ Suministro de tensión flexible
- ✓ Precisión térmica de hasta  $\pm 0,1$  K
- ✓ Made in Germany
- ✓ Costes operativos reducidos
- ✓ Empleo de refrigerante reducido
- ✓ Registro y evaluación de datos de funcionamiento
- ✓ Transparencia excepcional en cuanto a tiempo y costes de servicio





# Ejemplo de aplicación de productos HYFRA

HYFRA Sigma en la industria automovilística. Los modelos HYFRA con superficie reducida logran ventajas de espacio y flexibilidad en las disposiciones de producción.



HYFRA Sigma  
Intercambiador de calor para agua  
Potencia frigorífica 10 kW – 64 kW





01 | Cifras, datos, hechos

02 | Nuestros productos

03 | Nuestros servicios

04 | Nuestra marca

Customized. Cooling. Solutions.

 HYFRA

# El compromiso de servicio de HYFRA

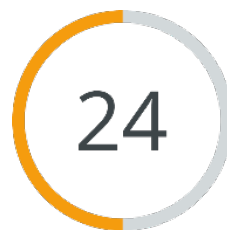
El HYFRA SERVICE está disponible en todo el mundo. Un equipo de servicio técnico propio y los técnicos en refrigeración experimentados de nuestros socios locales procuran una reparación veloz en caso de averías. También somos el contacto adecuado para trabajos de mantenimiento y conservación, así como para nuevas instalaciones.



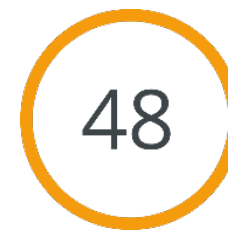
**1 h:**  
Primera  
respuesta



**2 h:**  
Servicio remoto\*



**24 h:**  
Reparación dentro de  
Europa (siempre que  
no se requieran piezas  
de repuesto  
especiales)



**36 - 48 h:**  
Reparación a nivel  
mundial y  
disponibilidad de  
piezas de repuesto



# Los tres pilares del servicio integral de HYFRA

## 01 competente



Disponemos de 40 años de experiencia en la sofisticada tecnología del frío. Nuestros ingenieros de proyectos, junto con nuestro equipo de servicio técnico y los trabajadores de nuestros socios locales, tienen la mejor formación y participan de forma regular en cursos de capacitación.

---

## 02 rentable



Le proporcionaremos una oferta justa a la medida de sus necesidades con un resumen de costes justificado. Los trabajos encargados se realizarán con agilidad para que su instalación pueda estar disponible cuanto antes.

---

## 03 fiable



Somos puntuales y vinculantes. Cumplimos nuestros compromisos en su totalidad. En caso de que surjan posibles costes adicionales, por ejemplo, por reparaciones complejas de instalaciones, siempre los aclaramos con transparencia.

---



01 | Cifras, datos, hechos

02 | Nuestros productos

03 | Nuestros servicios

**04 | Nuestra marca**

# Visión: ¿hacia dónde se dirige el desarrollo de HYFRA?

Queremos desarrollar y fabricar las mejores soluciones de frío del mundo. Para ello, junto con nuestros clientes, dominamos cada uno de los requisitos técnicos.

Queremos sentar nuevas bases en cuanto a calidad y fiabilidad. Acompañamos a nuestros clientes y colaboramos con ellos durante todo el ciclo de vida de nuestras instalaciones.

Queremos contribuir con nuestros conocimientos comunes a promover desarrollos técnicos que hoy en día solo son posibles en teoría y a poder hacerlos realidad.





# Claim: nuestras pretensiones

Ayudamos a nuestros clientes en la refrigeración de procesos de máquinas, en especial, en la industria láser y de máquinas herramienta, así como en la filtración.

## Customized. Cooling. Solutions.

Nuestros modelos estándar pueden adaptarse a diversas necesidades.

En caso necesario, desarrollamos una solución personalizada para usted tomando como base sus requisitos.

Siempre estamos buscando la mejor solución para usted. En eso consiste el éxito de HYFRA desde hace 40 años.

# Presencia de mercado moderna y coherente

Un aspecto unitario y el nuevo material de comunicación focalizado refuerzan nuestra presencia en el mercado.



# ¿La receta de nuestro éxito?

Precisión, ingenio, y estar siempre dispuestos a escuchar a nuestros clientes.



Su contacto:

Max Mustermann

+49 2687 898-0

info@hyfra.com

**HYFRA Industriekühlanlagen GmbH**

Industriepark 54

D-56593 Krunkel

+49 2687 898-0

Customized. Cooling. Solutions.

